

DESTINADO AL INSTALADOR



manual de instalación [es] Stûv 16-cube

1009 – SN 73 064 > XXXXXX

Este hogar Stûv se ha concebido para ofrecerle un máximo de comodidad y de seguridad, y su fabricación se ha realizado con todo cuidado. Si a pesar de todo encuentra usted cualquier anomalía, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor.

Le recomendamos que lea estas instrucciones de utilización antes de proceder a la misma.

Algunas configuraciones pueden hacer variar un poco el orden de las operaciones que hay que realizar.

Sumario

PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

Normas, certificados y características técnicas	3
Dimensiones	4
Recomendaciones	4

PREPARACIÓN DE LA OBRA

Conducto de humos	6
Seguridad	7
Herramientas	7

INSTALACIÓN

Cuando reciba el material	8
Desembalaje	8
Bandeja de colocación previa	10
Conexión del aire de combustión	11
Colocación del hogar	12
Empalme con el conducto de humos	13
Montaje del marco	13
Recolocación de la puerta	14
Tablilla graduada	14
Una vez terminada la instalación del hogar...	14
Contactos	15

PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

Normas, certificados y características técnicas

Los hogares Stûv 16-cube (de funcionamiento intermitente) cumplen con las exigencias (rendimiento, emisión de gases, seguridad,...) de las normas europeas EN.

Los datos consignados a continuación han sido facilitados por un laboratorio homologado.



Resultados de las pruebas según las normas EN 13240: 2001 y 13240-A2: 2004 (estufas)



Concept & Forme sa
B-5170 Bois-de-Villers (Bélgica)

07 QA 071324003
EN 13240: 2001 / A2: 2004

Estufa de leña **Stûv 16/58-cube**

Distancia mínima de seguridad respecto a los materiales combustibles adyacentes:

- parte trasera: 10 cm
- laterales: 15 cm
- parte inferior: 0 cm

Combustible recomendado:
exclusivamente troncos de madera

Emisión de CO: < 0,15%

Temperatura media de los humos a la potencia nominal: 331°C

Potencia calorífica nominal: 8 kW

Rendimiento: 75%

Emisión de partículas: 66 mg/Nm³

Le rogamos que lea atentamente el manual de instalación y las instrucciones de uso.



Concept & Forme sa
B-5170 Bois-de-Villers (Bélgica)

07 QA 071324003
EN 13240: 2001 / A2: 2004

Estufa de leña **Stûv 16/68-cube**

Distancia mínima de seguridad respecto a los materiales combustibles adyacentes:

- parte trasera: 10 cm
- laterales: 15 cm
- parte inferior: 0 cm

Combustible recomendado:
exclusivamente troncos de madera

Emisión de CO: < 0,18%

Temperatura media de los humos a la potencia nominal: 359°C

Potencia calorífica nominal: 10 kW

Rendimiento: 75%

Emisión de partículas: 59 mg/Nm³

Le rogamos que lea atentamente el manual de instalación y las instrucciones de uso.



Concept & Forme sa
B-5170 Bois-de-Villers (Bélgica)

07 QA 071324003
EN 13240: 2001 / A2: 2004

Estufa de leña **Stûv 16/78-cube**

Distancia mínima de seguridad respecto a los materiales combustibles adyacentes:

- parte trasera: 10 cm
- laterales: 15 cm
- parte inferior: 0 cm

Combustible recomendado:
exclusivamente troncos de madera

Emisión de CO: < 0,20%

Temperatura media de los humos a la potencia nominal: 389°C

Potencia calorífica nominal: 12 kW

Rendimiento: 74%

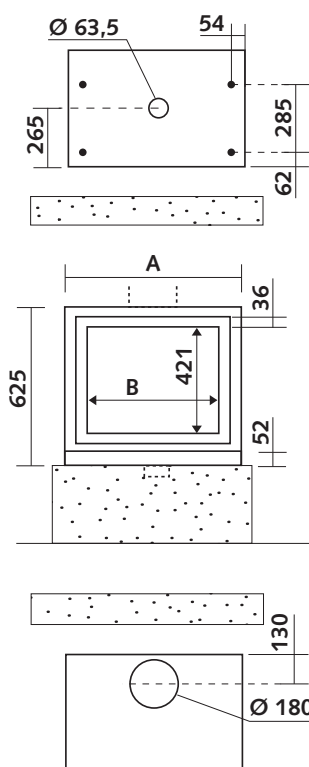
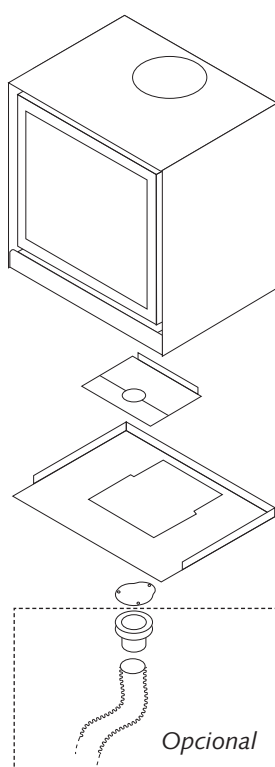
Emisión de partículas: 51 mg/Nm³

Le rogamos que lea atentamente el manual de instalación y las instrucciones de uso.

Otras características técnicas

	Stûv 16/58-cube	Stûv 16/68-cube	Stûv 16/78-cube
Tiro mínimo para la obtención de la potencia calorífica nominal	12 Pa	12 Pa	12 Pa
Volumen de la masa de humos	6,2 g/s	7,1 g/s	8,0 g/s
Temperatura media de los humos a la potencia nominal	331°C	359°C	389°C
Sección mínima de alimentación de aire de combustión desde el exterior	63 mm	63 mm	63 mm
Gama óptima de potencia de utilización	6–9 kW	7–11 kW	8–12 kW
Tasa de consumo de leña por hora aconsejada (a 12% de humedad)	1,8–2,7 kg	2,1–3,3 kg	2,4–3,6 kg
Límite máximo de consumo de leña por hora (para evitar el recalentamiento del aparato)	3,8 kg/h	4,7 kg/h	5,6 kg/h
Longitud máxima de los troncos en posición horizontal	40 cm	50 cm	60 cm
Peso del aparato	128 kg	143 kg	156 kg

Dimensiones



vista desde abajo

vistas de cara y de perfil

	A	B
Stûv 16/58-cube	580	448
Stûv 16/68-cube	680	548
Stûv 16/78-cube	780	648

vista desde arriba

Recomendaciones

Le recomendamos encarecidamente que confíe la instalación de este Stûv a un profesional debidamente cualificado quien sobre todo pueda verificar que las características del conducto de humos se corresponden con el hogar instalado.

La instalación del hogar, de sus accesorios y de los materiales que

le rodean debe estar conforme con todas las reglamentaciones (locales y nacionales) y todas las normativas (nacionales y europeas).

Algunas normativas nacionales o locales obligan a instalar una trampilla de acceso al empalme entre el hogar y el conducto de humos.

El hogar se debe instalar de manera que facilite el acceso para el deshollinado del hogar, del conducto de empalme y del conducto de humos.

Cualquier modificación efectuada al aparato puede representar un peligro y haría que el mismo no se viera cubierto por la garantía.

Entrada de aire para la combustión

El hogar necesita aire para su combustión.

El aire se extrae del exterior [esquema 1]

El Stûv 16-cube se ha concebido para ser conectado directamente a una entrada de aire exterior (independiente del aire de la casa). Le recomendamos esta configuración, que garantiza un buen funcionamiento con cualquier grado de estanqueidad del edificio o cualquier variación de presión en su casa a causada, por ejemplo, por la existencia de campanas de extracción de aire o sistemas de ventilación mecánica controlada.

Dicha entrada de aire provendrá de un hueco ventilado, de un local ventilado (bodega) o del exterior (disposición obligatoria en determinados países).

El conducto que aporta dicho aire...

... estará protegido en el exterior por una rejilla [esquema 1] cuya sección de paso franco sea por lo menos equivalente a la sección de la entrada de aire: Ø 63 mm. Atención a las infiltraciones de agua y a la influencia de los vientos que puedan perjudicar al sistema.

.... será lo más corto posible para evitar las pérdidas de cargas y para que no se enfríe la casa.

Con nuestro conducto flexible estándar de Ø 6,3 cm, le recomendamos una longitud máxima de 2 m y no más de 4 codos. Si se sobrepasan estas prescripciones habrá que compensarlo con un diámetro mayor y/o un tubo más liso.

Tenga cuidado de no aplastar el conducto.

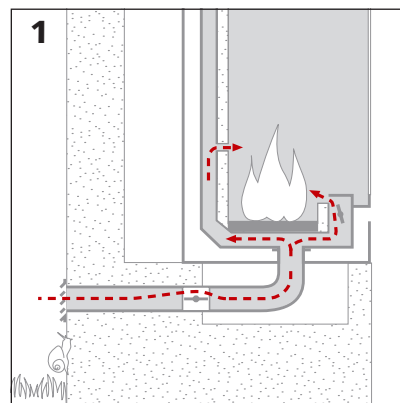
El aire se extrae del mismo recinto [foto 2]

Si el hogar no está conectado directamente con una entrada de aire exterior, lo ideal es que una entrada de aire suficiente (aproximadamente 50 cm²) desemboque en las cercanías del hogar.

El aire del recinto se puede extraer previamente por la entrada de la parte inferior de la cara frontal del hogar [esquema 2].

¡ Atención !

Compruebe asimismo que la configuración elegida sea totalmente compatible con las reglamentaciones locales o nacionales.



El válvula interior / exterior

[foto 1 y esquema 2] impide el enfriamiento de la casa cuando el hogar no esté en funcionamiento.

Por lo tanto, este dispositivo es opcional si se opta por un acoplamiento directamente debajo del hogar; sin embargo resulta interesante si las longitudes de los conductos flexibles hasta el hogar son importantes o si la instalación se realiza en una casa de baja energía. Su lugar ideal es tan cerca del muro exterior como sea posible. Atención: la longitud del cable del mando de la válvula: 1,2 m.

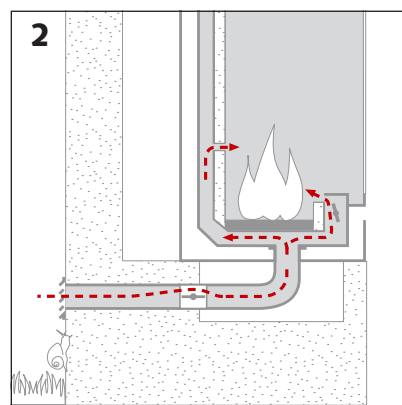
Nota

Atención a los sistemas activos de extracción de aire (campanas de cocina, aire acondicionado, ventilación mecánica controlada, otro hogar...) situados en el mismo espacio o en un recinto contiguo: estos sistemas también consumen mucho aire, pudiendo crear una depresión en el local que perturbaría el buen funcionamiento del hogar (riesgo de ahogamientos). Dichos sistemas pueden perturbar el funcionamiento del hogar incluso si el mismo está acoplado a una entrada de aire exterior.

1



2



Conducto de humos

Compruebe que las características dimensionales del producto se corresponden con las prescripciones locales y a la normativa vigente para su instalación según las reglas del oficio.

Algunas nociones elementales

Para tener buen tiro, el hogar tiene que estar adaptado al conducto de chimenea (o al revés).

Una chimenea sobredimensionada es tan perjudicial para el buen funcionamiento del hogar como una demasiado pequeña. En nuestra página www.stuv.com > **preguntas – respuestas** encontrará un método simplificado que permite evaluar

aproximadamente las características del conducto en función del tipo de hogar; para mayor precisión, consulte con un profesional.

El conducto tendrá que estar lo más recto posible y aislado para favorecer el tiro y evitar las condensaciones.

La solución ideal es un conducto construido en el interior del edificio y aislado térmicamente. No utilice nunca un conducto exterior sin aislamiento.

El hogar sólo se puede conectar a un conducto de humos que se vaya a utilizar para varios aparatos si se cumplen estas tres condiciones:

- Todos los aparatos conectados a este conducto utilizan el mismo combustible,
- Tienen puertas de cierre automático, como el Stûv 16-cube,
- El conducto se ha realizado para este tipo de instalación: si fuera necesario, consulte con un profesional.

Diámetro standard de la salida de humos: 180 mm

Algunas configuraciones de chimenea pueden exigir un diámetro distinto al previsto como estándar. En este caso, consulte a su distribuidor.

Seguridad

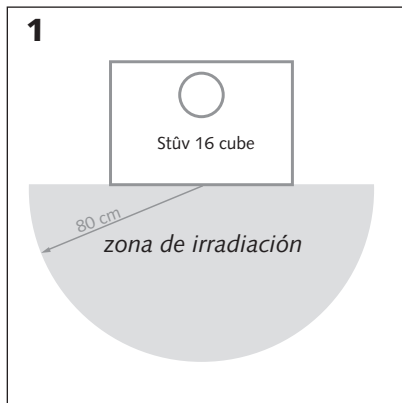
Capacidad de soporte de la estructura

Asegúrese de que la resistencia del suelo es suficiente para soportar el hogar y el material de obra de la decoración; en caso de duda, consulte con un especialista.

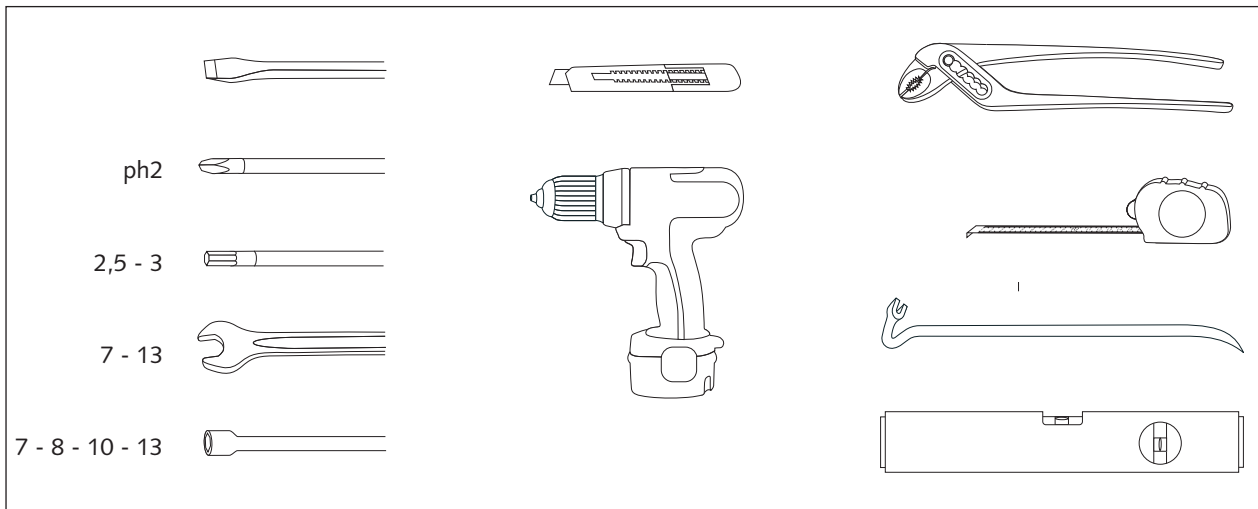
Irradiación

La irradiación del cristal puede ser importante. Cuide de que los materiales expuestos a dicha irradiación sean resistentes a altas temperaturas [esquema 4].

La irradiación del cristal puede ser importante. Cuide de que los materiales expuestos a dicha irradiación sean resistentes a altas temperaturas [esquema 4].



Herramientas



INSTALACIÓN

Cuando reciba el material

¡ Atención !

A la recepción del material, le rogamos que compruebe que el cristal no se ha roto durante el envío, ya que la garantía sólo cubre los deterioros debidos al transporte si se han declarado durante las 24 horas posteriores a la recepción y se han mencionado en el albarán de entrega [foto 1].

Reclamaciones

En caso de reclamación, comunique siempre el número de serie, visible sobre el hogar [foto 2].



Desembalaje

¡ Atención !

La pintura no está cocida al horno, por lo que es relativamente frágil, pero se irá endureciendo con los primeros encendidos: en consecuencia, manipule el aparato con precaución durante su instalación.

Verificación de la entrega

Si se han pedido accesorios (marco, soporte, etc.) estarán colocados alrededor del hogar o de su embalaje. Controle la recepción correcta de todos los accesorios pedidos.

Las instrucciones de instalación y el modo de empleo están pegadas al embalaje.

En la cámara de combustión encontrará...

[a] spray de pintura para retoques

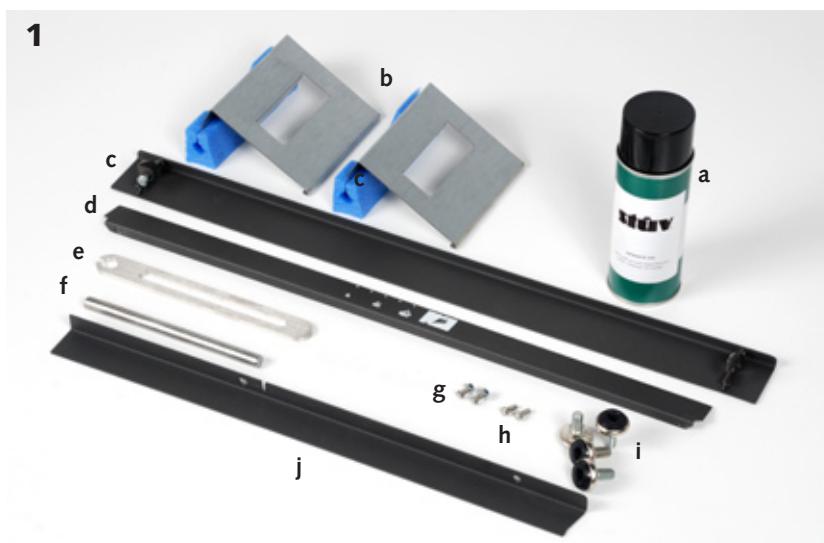
[b] empuñaduras para la manipulación de la válvula de embellecimiento

[c] trampilla abatible

[d] tableta graduada

[e] empuñadura "tacto frío" para manipular la puerta y el registro

[f] barra anti-hollines en acero inoxidable



[g] 2 pernos para la fijación delantera del hogar a la bandeja de colocación previa

[h] 2 pernos para la fijación trasera del hogar a la bandeja de colocación previa

[i] patas regulables para el nivelado

[j] tapa del registro

Antes de desplazar el hogar.

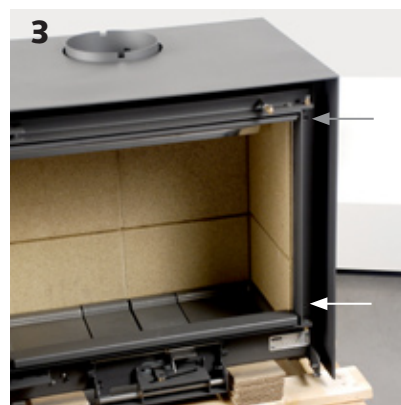
Desmonte la puerta: desenganche el resorte de cierre [foto 2] y después elévela.

Desmonte la escotilla.

- retire los 4 tornillos de ambos lados de la puerta [foto 3]
- desenganche la escotilla con ayuda de las empuñaduras provistas [foto 4]

Desplazamiento del hogar

- con una carretilla hidráulica: dejarlo sobre su palé,
- con una carretilla normal: intercale un cartón para proteger la parte posterior del hogar, haga bascular el hogar sobre su cara posterior y deje el palé en su sitio,
- a mano: sujete el hogar por sus partes delantera [foto 5] y trasera [foto 6].

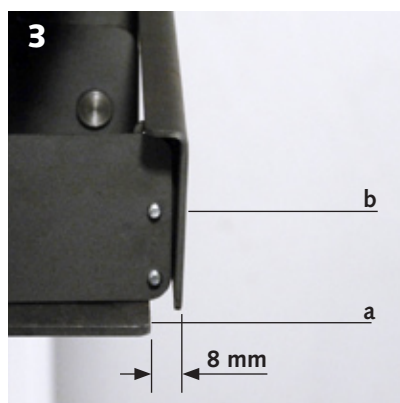
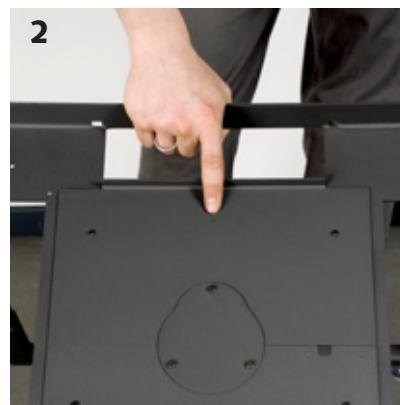


Bandeja de colocación previa

El Stûv 16-cube se tiene que instalar sobre una bandeja (foto 1) a la que se puede conectar el conducto flexible de entrada de aire exterior para la combustión. En algunas versiones se puede también suspender un ventilador.

La posición de la bandeja de colocación condiciona la posición del hogar. Se trata pues de posicionarla correctamente respecto al conducto de humos. Un pequeño agujero recortado en la chapa [foto 2] indica el lugar de equilibrio de la salida de humos.

Tenga en cuenta que el borde delantero de la bandeja [foto 3 a] se encontrará 8 mm por detrás del faldón [foto 3 b].



Conexión del aire de combustión

Aire extraído del exterior

El aire para la combustión se puede extraer del exterior, por medio de un conducto flexible [esquema 1], acoplado a la bandeja de colocación previa.

Retire el tapón [foto 2] y la trampilla delantera [foto 3].

Introduzca el manguito por el conducto flexible (foto 4) y fíjelo con un collarín [foto 5], con el enganche del collarín mirando hacia la parte trasera del hogar

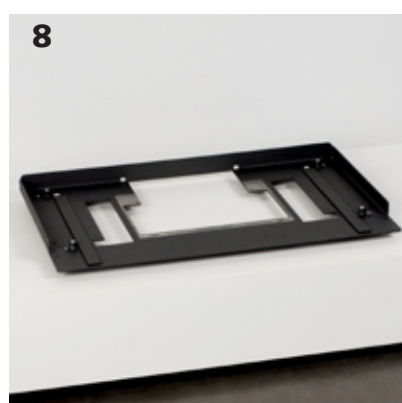
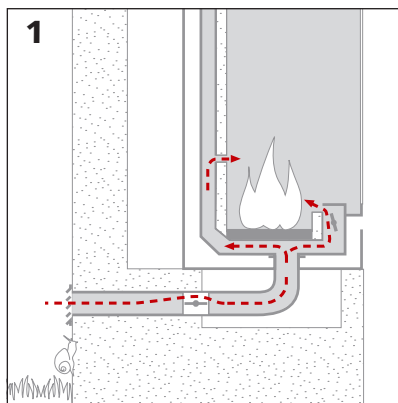
Introduzca los 2 tornillos M4 de cabeza hexagonal en la trampilla delantera, inserte conducto flexible entre los 2 tornillos [foto 6] y atornillelo todo.

Nivele la bandeja y fíjela al zócalo [foto 7].

El aire para la combustión proviene del recinto en el que está instalado el hogar

Compruebe que la renovación de aire será siempre suficiente cuando el hogar esté encendido.

Retire todas las trampillas de la bandeja de colocación previa [foto 8].



Colocación del hogar

Coloque el hogar sobre la bandeja. La uña saliente del hogar [foto 1-a] tiene que coincidir en el orificio pre-cortado [b] de la bandeja.

Fije el hogar a la bandeja con los tornillos y tuercas [fotos 2, 3 y 4]

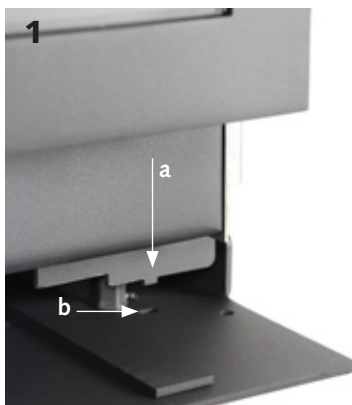
Coloque la carcasa [foto 5] entre el orificio pre-cortado en la escotilla en relación a la salida de humos del hogar.

Fije la carcasa con los 4 tornillos delanteros [foto 6], comenzando por los tornillos inferiores.

La parte superior de la carcasa debe estar unida al hogar, hay una tuerca prevista a tal efecto [fotos 7 y 8].

Desbloquee el tornillo hexagonal de la tuerca [foto 7]

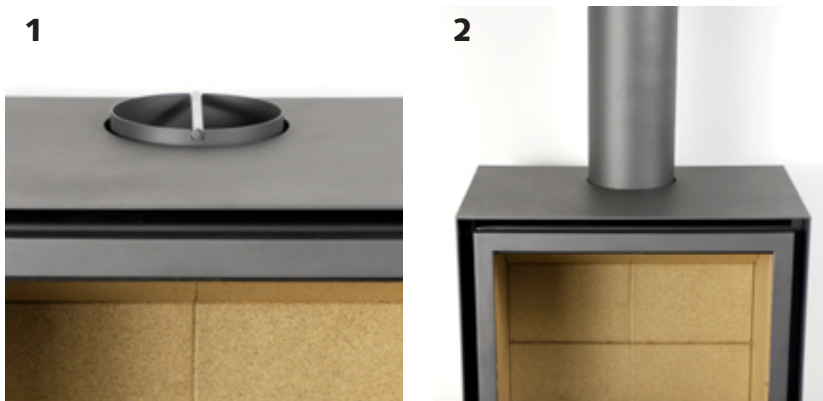
Hágalo girar 3/4 de vuelta [foto 8] y vuélvalo a bloquear.



Empalme con el conducto de humos

Para evitar cualquier posible deterioro de los deflectores durante los deshollinados realizados desde arriba, le aconsejamos que coloque la barra de acero inoxidable sobre la salida de humos [foto 1]

Coloque simplemente el conducto en la salida de humos del hogar; prevea un espacio de juego de 2mm/m en sentido longitudinal para permitir la dilatación.



Instalación del mando del registro

La tapa del registro

[foto 1]

Esta en el interior del hogar para su transporte.

Desatornille los tornillos restantes.

Coloque la tapa del registro de manera que el cursor [foto 2-a] esté en la muesca. Desplace la tapa hacia la izquierda y apriete primero el tornillo de la derecha y después el de la izquierda.

La trampilla abatible

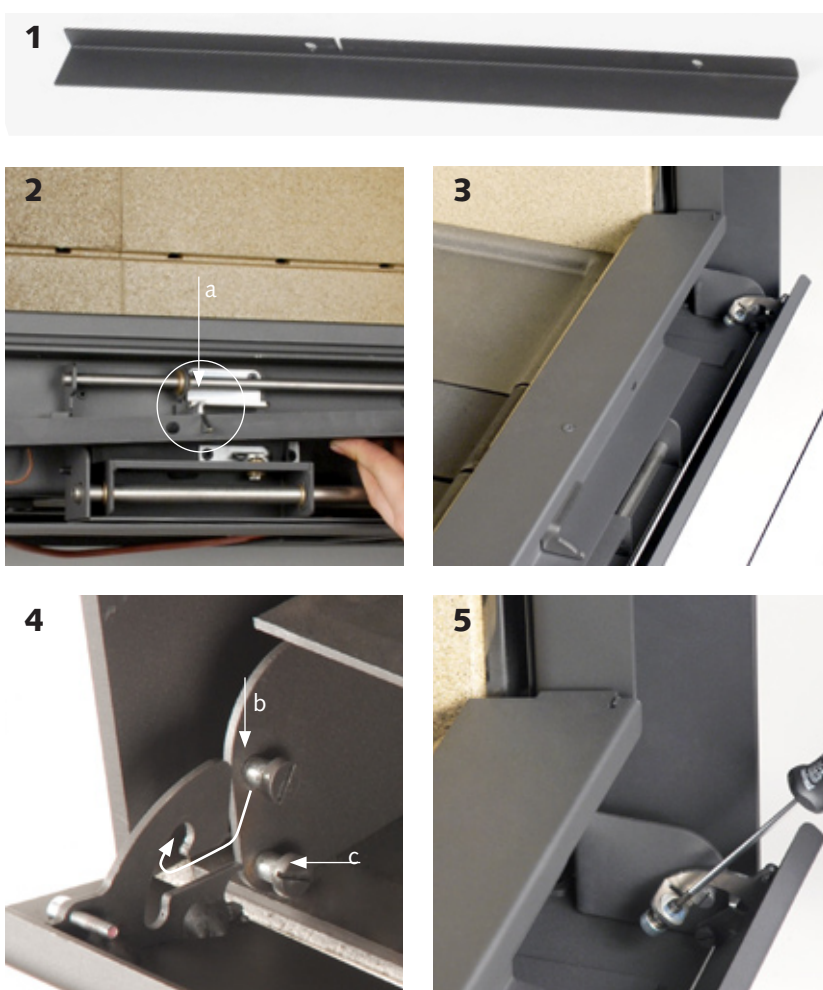
es un alerón que protege los mecanismos de la parte inferior del hogar [foto 3].

La trampilla abatible se acopla al tornillo tope [foto 4-b] y pivota alrededor del mismo [c].

Ajuste el tornillo [foto 5], del lado derecho del mecanismo abatible de manera que:

- el imán ejerza el suficiente magnetismo,
- y el mecanismo abatible esté bien vertical en posición de cierre.

El imán atrae las limaduras:
¡ Limpie bien todas las partes en contacto con él!



Recolocación de la puerta

Vuelva a colocar la puerta sobre sus goznes [foto 6].

Un resorte alojado en la puerta la vuelve a cerrar automáticamente; enganche este resorte en la uña prevista a este fin en el hogar [foto 7].

Tablilla graduada

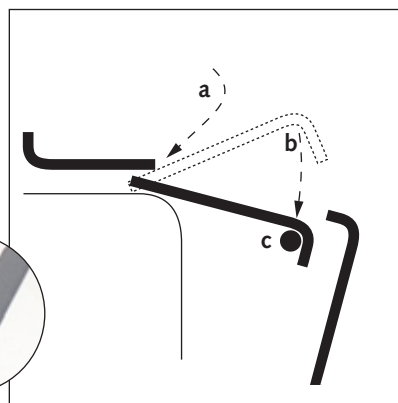
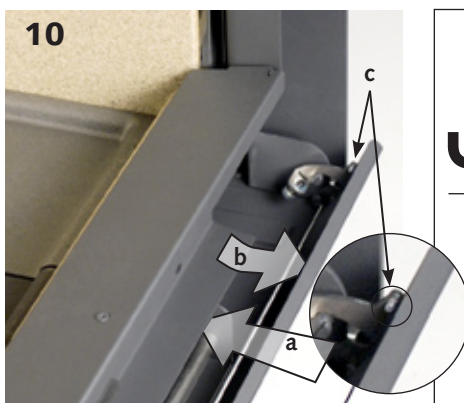
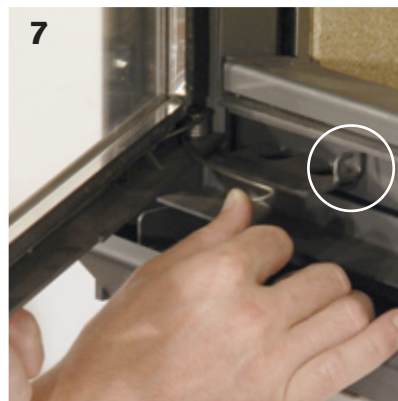
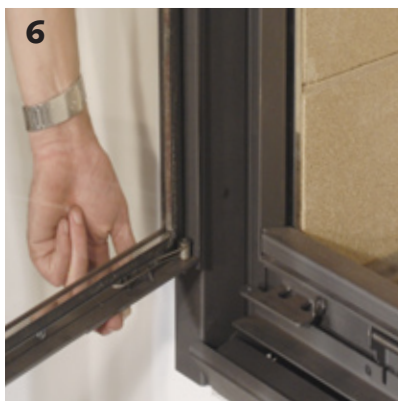
Abra la tapa basculante [foto 8].

La tablilla graduada tiene que estar sólo posada y centrada en relación al registro [foto 9]

Introduzca el borde trasero de la tableta bajo la tapa del registro [foto y esquema 10-a]

El borde delantero de la tableta se intercala entre el borde delantero de la trampilla abatible [10-b] y los 2 tornillos laterales [10-c].

Vuelva a cerrar la trampilla abatible.



Una vez terminada la instalación del hogar...

... lleve a cabo una prueba del funcionamiento del mismo.

Antes de hacerlo, compruebe que no ha quedado ningún componente de la instalación dentro de la cámara de combustión ni dentro de las canalizaciones (spray de pintura, tubo de grasa, herramientas,...)

En el primer encendido, pueden producirse algunos humos y olores: ventile bien el recinto.

Vea el modo de empleo.

Una vez instalado el hogar, devuelva el modo de empleo al usuario. Complete con él el certificado de garantía (que se encuentra al final del modo de empleo) y recomiéndele que se lo devuelva al fabricante o al importador.

CONTACTOS

**Los hogares Stûv están
concebidos y fabricados en
Bélgica por:**

Concept & Forme sa
rue Jules Borbouse 4
B-5170 Bois-de-Villers (Bélgica)
info@stuv.be – www.stuv.be

Importador oficial para España:

Dovre Ibérica s.a.
P.I. V-2 Vulpellac
C/ Dels Homs, 4 - 17111 Forallac
T 972 64 03 03 - F 972 64 67 99

stuv@dovre.es
www.dovreiberica.com

¡ATENCIÓN!

A la recepción del material, le rogamos que compruebe que el cristal no se ha roto durante el envío, ya que la garantía sólo cubre los deterioros debidos al transporte si se han declarado durante las 24 horas posteriores a la recepción y se han mencionado en el albarán de entrega.

impreso en papel 100 % reciclado

manual de instalación [es]

Stûv 16-cube

1009 – SN 73 064 > ...

Stûv se reserva el derecho de efectuar modificaciones sin previo aviso.

Este folleto se ha elaborado con todo cuidados: declinamos cualquier responsabilidad por cualquier error que hayamos podido cometer.

Editor responsable: Gérard Pitance – Rue Jules Borbouse 4 – 5170 Bois-de-Villers – Bélgica

[nl] [de] [it] [es] [pt] [cz] [en] [fr] >

Este documento está disponible en otros idiomas: consulte con su distribuidor o en www.stuv.eu